

1000

NOVOŘECKÝCH SLOVÍČEK

ILUSTROVANÝ
SLOVNÍK
PAVLA PINKOVÁ



Pavla Pinková

1000 novořeckých slovíček

ilustrovaný slovník

2014
Edika
Brno

1000 novořeckých slovíček

ilustrovaný slovník

PAVLA PINKOVÁ

Ilustrace: Aleš Čuma

Odborná korektura: Simone Sumelidu, Aristid Franc

Obálka: Martin Sodomka

Odpovědný redaktor: Ondřej Jirásek

Technický redaktor: Jiří Matoušek

Objednávky knih:

www.albatrosmedia.cz

eshop@albatrosmedia.cz

bezplatná linka 800 555 513

ISBN 978-80-266-0188-3

Vydalo nakladatelství Edika v Brně roku 2014 ve společnosti Albatros Media a.s. se sídlem Na Pankráci 30, Praha 4. Číslo publikace 16813.

© Albatros Media a.s. Všechna práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být kopírována a rozmnožována za účelem rozšiřování v jakékoli formě či jakýmkoli způsobem bez písemného souhlasu vydavatele.

Dotisk 2. vydání

 **ALBATROS** MEDIA a.s.

Milí přátelé!

Dodnes platí slova klasika, která říkají, že učení by mělo být především hrou. Proto vám nabízíme praktickou knížku, která se může stát dobrým pomocníkem při učení se novořeckým slovíčkům a při jejich procvičování.

Na veselých obrázcích, které znázorňují běžné životní situace, najdete novořecké názvy věcí, se kterými se denně setkáváte.

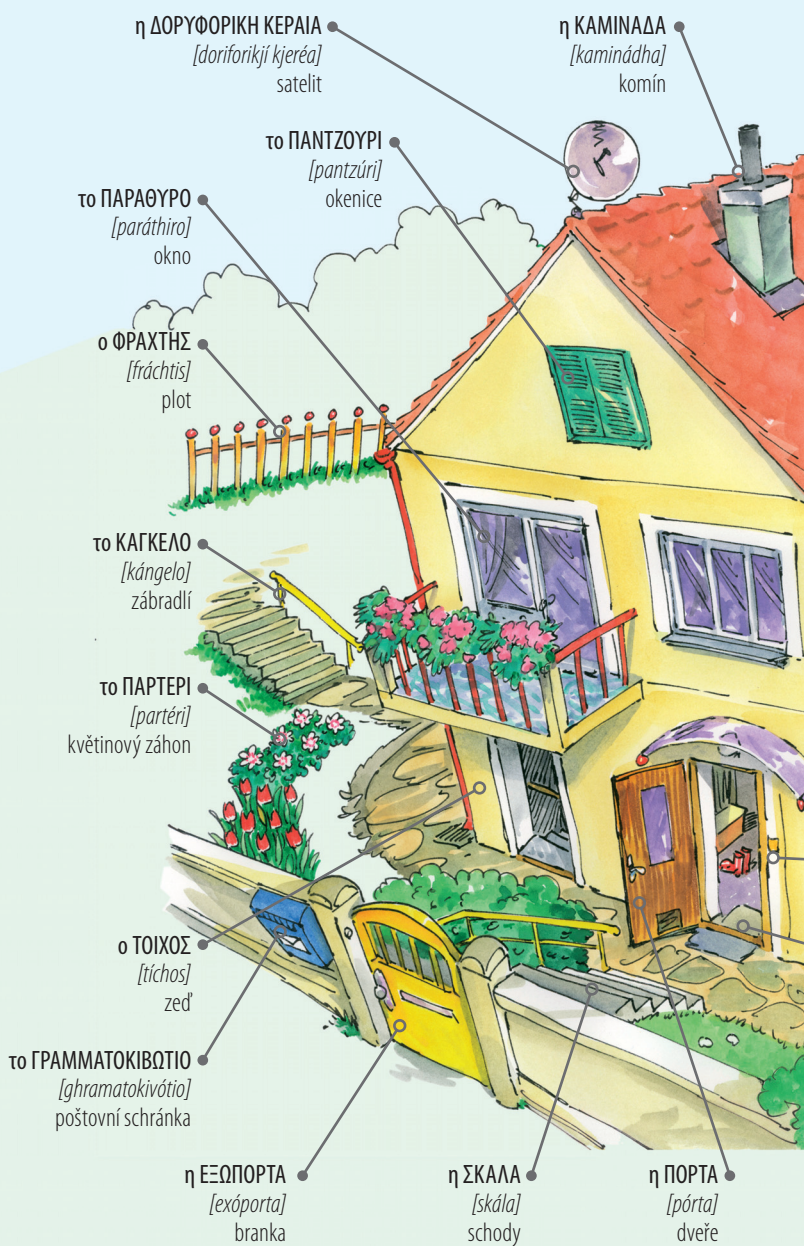
Každý tematický celek je doplněn jednoduchými frázemi ze života, které můžete potřebovat.

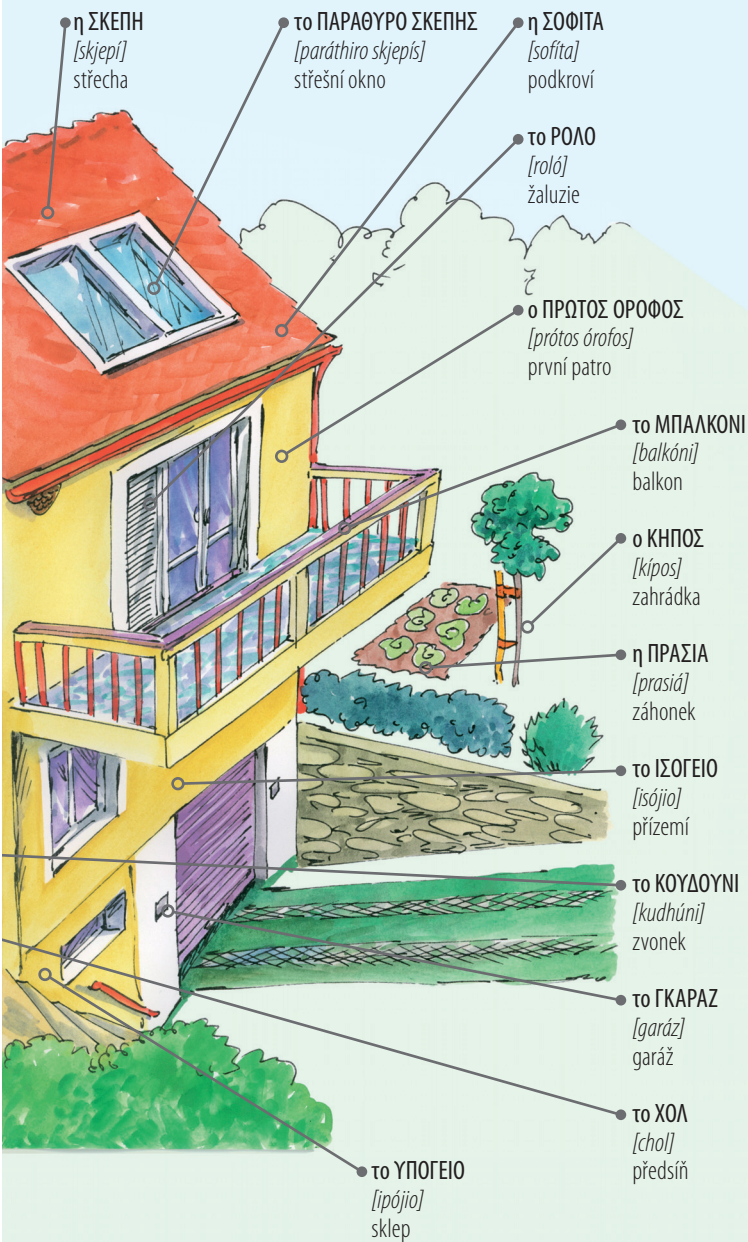
Na konci najdete česko-novořecký slovník, několik stručných poznámek k novořecké výslovnosti a gramatice a nejčastěji používané slovní obraty.

Přejeme hodně radosti z učení!

DŮM • ΣΠΙΤΙ	6
OBÝVACÍ POKOJ • ΣΑΛΟΝΙ	8
LOŽNICE • ΚΡΕΒΑΤΟΚΑΜΑΡΑ	9
V KUCHYNI • ΣΤΗΝ ΚΟΥΖΙΝΑ	10
KOUPELNA A ZÁCHOD • ΜΠΑΝΙΟ ΚΑΙ ΤΟΥΑΛΕΤΑ	12
FRÁZE • ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ	14
VE MĚSTĚ • ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ	16
DOPRAVA • ΜΕΤΑΦΟΡΑ	18
FRÁZE • ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ	20
OBCHODY A SLUŽBY • ΜΑΓΑΖΙΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	22
V SUPERMARKETU • ΣΤΟ ΣΟΥΠΕΡΜΑΡΚΕΤ	24
OVOCE A ZELENINA • ΦΡΟΥΤΑ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΑ	26
OBLEČENÍ • ΡΟΥΧΑ	28
SPODNÍ PRÁDLO • ΕΣΩΡΟΥΧΑ	30
OBUV A DOPLNĚKY • ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ ΚΑΙ ΑΞΕΣΟΥΑΡ	31
FRÁZE • ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ	32
V RESTAURACI • ΣΤΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ	34
JÍDLO A NÁPOJE • ΦΑΓΗΤΟ ΚΑΙ ΠΟΤΟ	36
FRÁZE • ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ	38
VE TŘÍDĚ • ΣΤΗΝ ΤΑΞΗ	40
V NEMOCNICI • ΣΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ	42
NA POŠTĚ • ΣΤΟ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ	44
V HOTELU • ΣΤΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ	45
FRÁZE • ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ	46
NA NÁDRAŽÍ • ΣΤΟ ΣΤΑΘΜΟ	48
VE VLAKU • ΣΤΟ ΤΡΕΝΟ	49
NA LETIŠTI • ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ	50
V PŘÍSTAVU • ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ	52
V LETADLE • ΣΤΟ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟ	53
FRÁZE • ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ	54
RODINA • ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ	56
TĚLO • ΣΩΜΑ	58
OBLIČEJ • ΠΡΟΣΩΠΟ	60
RUKA • ΧΕΡΙ	61
FRÁZE • ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ	62

VODNÍ SPORTY • ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ	64
MÍČOVÉ HRY • ΑΓΩΝΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΜΠΑΛΑ	65
ZIMNÍ SPORTY • ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ	66
REKREAČNÍ SPORTY • ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ	67
KONÍČKY • ΧΟΜΠΙ	70
KONCERT • ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ	74
OSLAVA • ΓΙΟΡΤΑΣΜΟΣ	75
FRÁZE • ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ	76
NA FARMĚ • ΣΤΟ ΑΓΡΟΚΤΗΜΑ	78
V LESE • ΣΤΟ ΔΑΣΟΣ	79
V ZOOLOGICKÉ ZÁHRADĚ • ΣΤΟ ΖΩΟΛΟΓΙΚΟ ΚΗΠΟ	80
NA HORÁCH • ΣΤΑ ΒΟΥΝΑ	82
NA PLÁŽI • ΣΤΗΝ ΠΑΡΑΛΙΑ	83
FRÁZE • ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ	84
AUTO • ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ	86
KOLO • ΠΟΔΗΛΑΤΟ	87
TECHNICKÉ PROSTŘEDKY • ΤΕΧΝΙΚΑ ΜΕΣΑ	88
PROFESE • ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ	90
FRÁZE • ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ	94
ČAS • ΧΡΟΝΟΣ	96
KALENDÁŘ • ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ	98
DEN A NOC • ΜΕΡΑ ΚΑΙ ΝΥΧΤΑ	99
MĚSÍCE • ΜΗΝΕΣ	100
ROČNÍ OBDOBÍ A ROČASÍ • ΕΠΟΧΕΣ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ ΚΑΙ ΚΑΙΡΟΣ	102
FRÁZE • ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ	104
ČÍSLA • ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ	106
BARVY • ΧΡΩΜΑΤΑ	110
TVARY • ΣΧΗΜΑΤΑ	112
PROTIKLADY • ΑΝΤΙΘΕΤΑ	114
PŘEDLOŽKY MÍSTA • ΤΟΠΙΚΕΣ ΠΡΟΘΕΣΕΙΣ	118
FRÁZE • ΕΚΦΡΑΣΕΙΣ	119
ČESKO-NOVOŘECKÝ SLOVNÍK	121
POZNÁMKY K ŘECKÉ VÝSLOVNOSTI A GRAMATICE	147
ČASTO POUŽÍVANÉ FRÁZE A SLOVNÍ OBRATY	149
ROZUMÍTE TOMU?	151





το ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΟ

[kurtinóxilo]
garnýž

η ΚΟΥΡΤΙΝΑ

[kurtína]
záclona

το ΡΟΛΟΙ

[roloi]
hodiny

το ΛΟΥΛΟΥΔΙ

[lulúðhi]
květina

η ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

[tileóراسi]
televize

η ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

[vivliothiki]
knihovna

το ΠΑΡΑΠΕΤΟ

[parapéto]
parapet

το ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

[kalogrifér]
radiátor

το ΒΙΒΛΙΟ

[vivlío]
kniha

ο ΚΑΝΑΠΕΣ

[kanapés]
pohovka

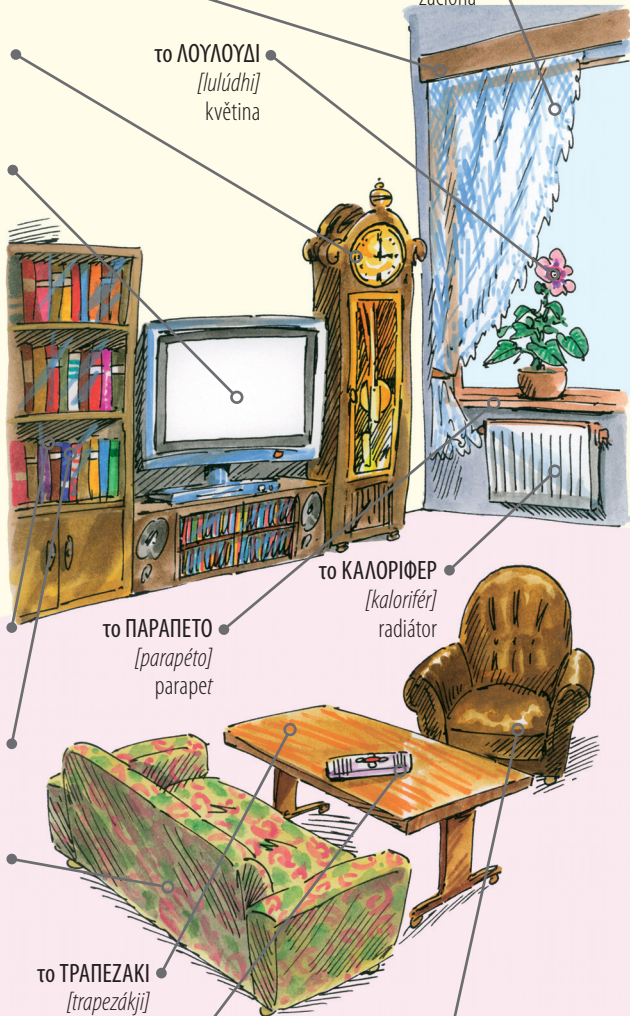
το ΤΡΑΠΕΖΑΚΙ

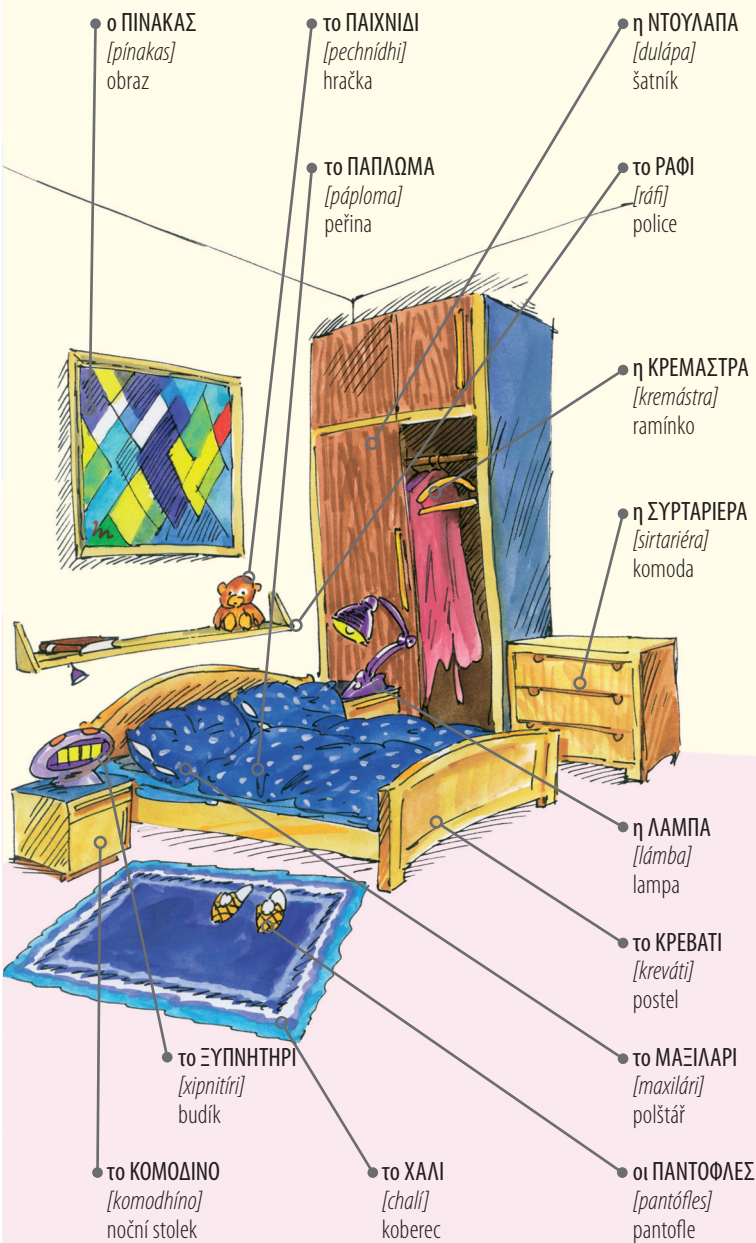
[trapezákji]
stolek

το ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

[tilechjeristírio]
ovladač

η ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ

[polithróna]
křeslo



ο ΦΟΥΡΝΟΣ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ

[fúrnos mikrokjímáton]
mikrovlnka

ο ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΗΡΑΣ

[aporoftírās]
digestoř

τα ΜΠΑΧΑΡΙΚΑ

[bachariká]
koření

το ΦΛΙΤΖΑΝΙ

[flitzáni]
šálek

το ΓΑΝΤΙ

[ghánti]
chňapka

η ΦΡΙΓΑΝΙΕΡΑ

[friganiéra]
orékač topinek

η ΚΟΥΖΙΝΑ

[kuzína]
sporák

το ΤΗΓΑΝΙ

[tigháni]
pánev

η ΚΑΤΣΑΡΟΛΑ

[kacaróla]
hrnec

η ΚΟΥΤΑΛΑ

[kutála]
naběračka

τα ΠΙΑΤΑ

[piáta]
nádobí

ο ΦΟΥΡΝΟΣ

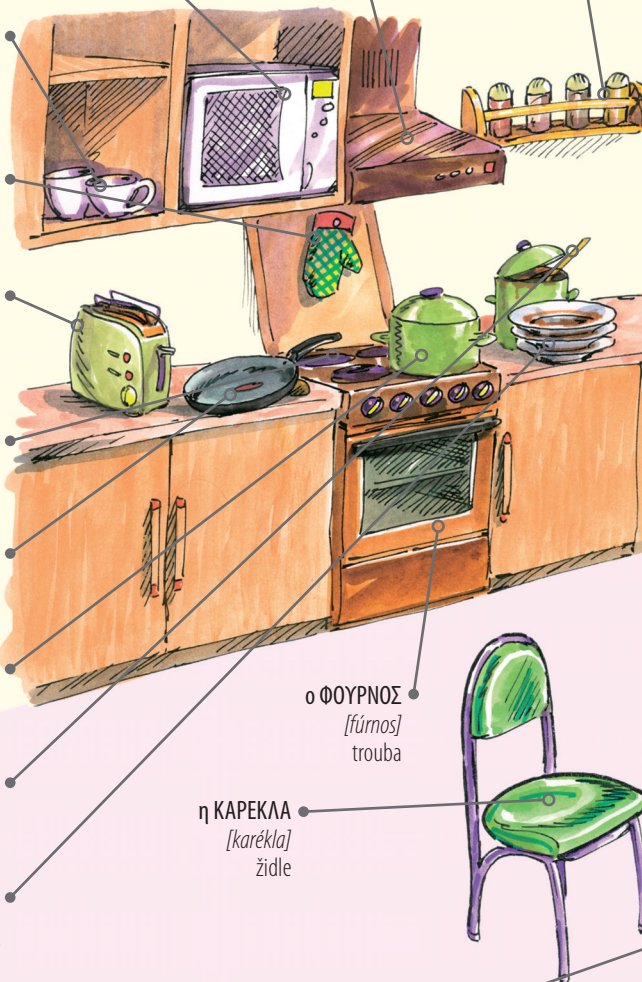
[fúmos]
trouba

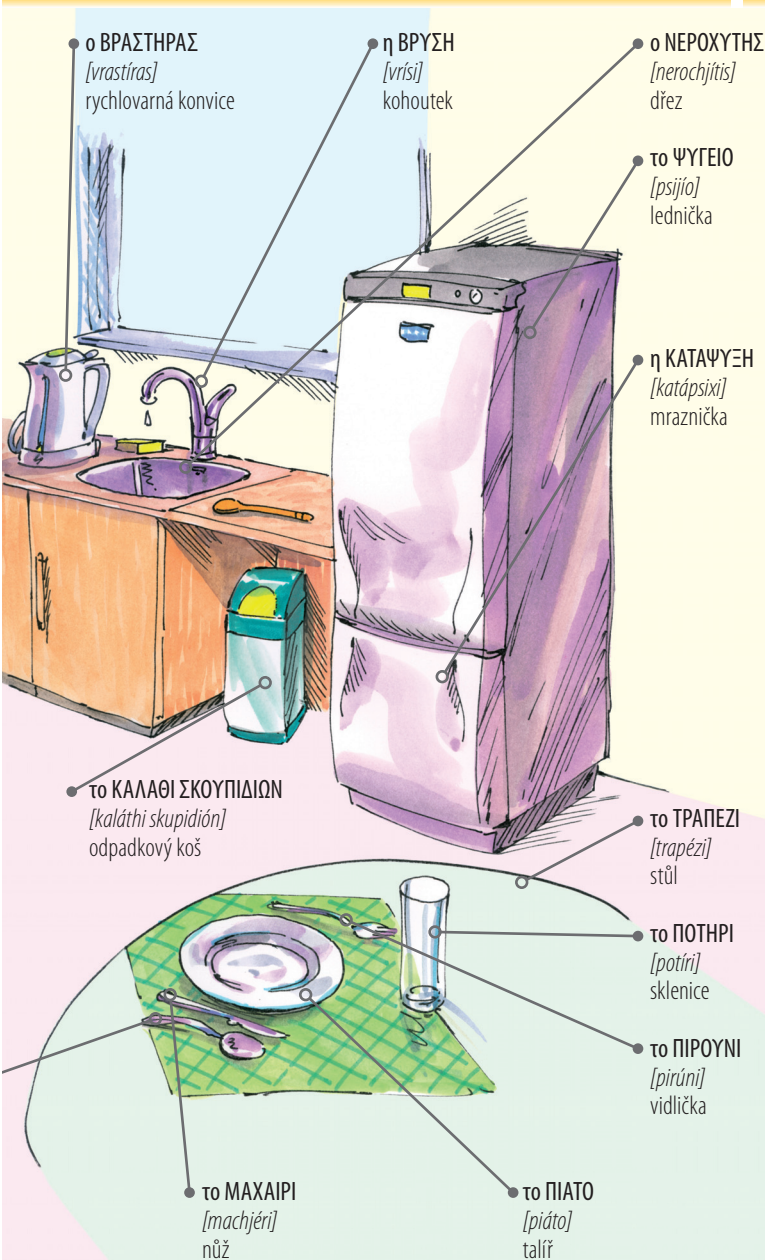
η ΚΑΡΕΚΛΑ

[karékla]
židle

το ΚΟΥΤΑΛΙ

[kutáli]
lžice





η ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

[xiristikí mīchaní]
holící strojek

το ΝΤΟΥΣ

[dus]
sprcha

το ΣΑΜΠΟΥΑΝ

[sampuán]
šampon

το ΣΦΟΥΓΓΑΡΙ

[sfungári]
mycí houba

η ΜΠΑΝΙΕΡΑ

[baniéra]
vana

το ΧΑΡΤΙ ΥΓΕΙΑΣ

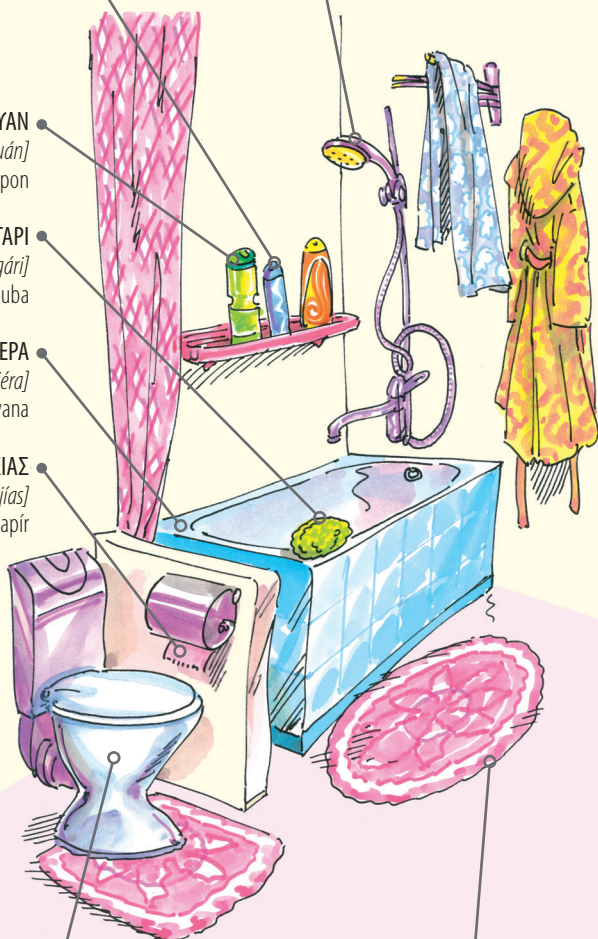
[chartí ijías]
toaletní papír

η ΤΟΥΑΛΕΤΑ

[tualéta]
záchod

το ΧΑΛΑΚΙ

[chalákji]
koupelnová předložka



• το ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ
[plintírio]
pračka

• ο ΚΑΘΡΕΦΤΗΣ
[kathréftis]
zrcadlo

• η ΠΕΤΣΕΤΑ
[pecéta]
ručník

• ο ΝΙΠΤΗΡΑΣ
[niptíras]
umyvadlo

• το ΣΑΠΟΥΝΙ
[sapúni]
mýdlo

• η ΟΔΟΝΤΟΒΟΥΡΤΣΑ
[odhontóvurca]
zubní kartáček

• η ΚΡΕΜΑ
[kréma]
krém

• η ΟΔΟΝΤΟΚΡΕΜΑ
[odhontókrema]
zubní pasta

• το ΠΙΣΤΟΛΑΚΙ
[pistolákji]
fén

• η ΧΤΕΝΑ
[chténa]
hřeben



DUŠ, BYT	το ΣΠΙΤΙ, το ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ	
Kde bydlíte, v rodinném domě nebo v bytě?	Πού μένετε, σε μονοκατοικία ή σε διαμέρισμα;	[Pú ménete, se monokatikía í se dhiamérisma?]
Bydlíme v centru města.	Μένουμε στο κέντρο της πόλης.	[Ménume sto kjéntro tis pólis.]
Naši rodiče bydlí na vesnici.	Οι γονείς μας μένουν στο χωριό.	[I ghonís mas ménun sto chorió.]
Mají velkou zahradu.	Έχουν μεγάλο κήπο.	[Échun meghálo kípó.]
Na zahradě je mnoho stromů a květin.	Στον κήπο υπάρχουν πολλά δέντρα και λουλούδια.	[Ston kípó ipárchun polá déndra kje lulúdhia.]
Nedaleko je les a velké jezero.	Κοντά υπάρχει δάσος και μεγάλη λίμνη.	[Kondá ipáarchi dhásos kje megháli límni.]
My bydlíme v bytě na sídlišti.	Εμείς μένουμε σε διαμέρισμα πολυκατοικίας.	[Emís ménume se dhiamérisma polikatikias.]
Bydlíme ve třetím patře.	Μένουμε στον τρίτο όροφο.	[Ménume ston tríto órofo.]
Naštěstí máme výtah.	Ευτυχώς έχουμε ασανσέρ.	[Eftichós échume asansér.]
Náš byt má čtyři pokoje, kuchyň, koupelnu a záchod.	Το διαμέρισμά μας έχει τέσσερα δωμάτια, κουζίνα, μπάνιο και τουαλέτα.	[To dhiamérismá mas échji tésera domátia, kuzína, bánío kje tualéta.]
Máme i velký balkon.	Έχουμε και ένα μεγάλο μπαλκόνι.	[Échume kje éna meghálo balkóni.]
Chceme si také postavit dům.	Και εμείς θέλουμε να χτίσουμε ένα σπίτι.	[Kje emís thélume na chtísume éna spíti.]
Z terasy je pěkný výhled.	Από την ταράτσα έχει ωραία θέα.	[Apó tin taráca échji oréa théa.]
Garáž je v suterénu.	Το γκαράζ βρίσκεται στο υπόγειο.	[To garáz vrískjete sto ipógio.]
V přízemí je hala, jídelna a velká kuchyň.	Στο ισόγειο υπάρχει το χολ, η τραπεζαρία και μεγάλη κουζίνα.	[Sto isógio ipáarchi to chol, i trapezária kje megháli kuzína.]
V prvním patře máme dvě ložnice.	Στον πρώτο όροφο έχουμε δύο κρεβατοκάμαρες.	[Ston próto órofo échume dhío krevatokámares.]